

04 -07- 2003
1504 31.15.1
Honey

AS KOLM MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

Aadress: 51013 Ringtee 14, Tartu

Tel: 07-362-280

Fax: 07-362-280

Põhitegevusala: nahkgalanteriitoodete valmistamine.

Äriregistri nr. 10134090

Majandusaasta: 01.01.2002 - 31.12.2002.a.

Nõukogu liikmed: Juhan Janusson
Margareta Hultman
Aivi Sepp

Juhataja: Tõnu Sepp

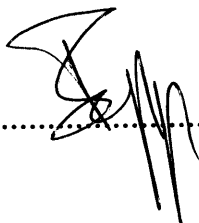
Audiitor: Vilja Kübar

Lisad:

Audiitori järeldusotsus

Omanike nimekiri

Juhatuse liige

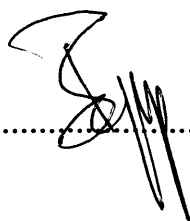


04 -07- 2003

SISUKORD

1. Majandusaasta aruande eessõna	2
2. Sisukord	3
3. Tegevusaruanne	4
4. Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	4
5. Juhatuse deklaratsioon	5
6. Bilanss	6
7. Kasumiaruanne	7
8. Rahavoogude aruanne	8
9. Omakapitali liikumise aruanne	9
10. Raamatupidamise aruande lisad:	
Lisa 1. Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	10
Lisa 2. Materiaalse põhivara liikumine	11
Lisa 3. Võlakohustused ja panditud vara	11
Lisa 4. Realiseerimise netokäive	12
Lisa 5. Maksuvõlad	12
Lisa 6. Varud	12
Lisa 7. Nõuded ostjate vastu	12
11. Majandusaasta aruande allkirjad	13
12. Audiitori järeldusotsus	14
13. Aktsionäride nimekiri	15

Juhatuse liige:



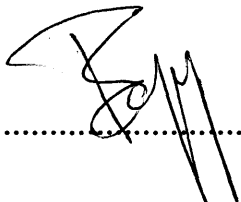
04 -07- 2003

MAJANDUSAASTAARUANDE EESSÕNA

Juhatus on koostanud 2002.a. tegevusaruande ja majandusaasta aastaruande.

2002.a. majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust, raamatupidamise aastaruandest, juhatuse deklaratsioonist ja audiitori järeldusotsusest.

Juhatus liige:



04 -07- 2003

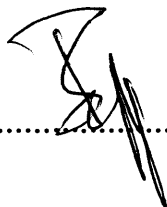
2002 AASTA TEGEVUSARUANNE

Ettevõtte põhitegevuseks on nahast galanteriitoodete valmistamine.
Toodangut müüdi 2002.a. 4,5 miljoni krooni ulatuses.
2003.a. kavatsetakse suurendada toodangu mahtu ja laiendada müügivõrku.
2002.a. kasutati varude kuluks kandmisel FIFO meetodit.
Nõukogu koosneb kolmest liikmest.
Keskmine töötajate arv oli 20 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 673 tuhat krooni.
Tegevusaastal juhataja töötasu summaks oli 75 619.- krooni.
Nõukogu liikmetele töötasu ei makstud.

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kahjumi jääk	78 152.-
2002.a. aruandeaasta kasum	325 186.-
Jaotamata kasumi jääk peale 2002.a. majandusaasta kinnitamist	403 338.-

Juhatuse liige:



04 -07- 2003

Juhatuse deklaratsioon

AS Kolm juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002.a. ja aruande koostamispäeva 16.05.2003.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel.

Raamatupidamise aastaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaruande koostamise seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Kolm jätkuvalt tegutsev.

Juhatus:

Juhatuse liige:

.....

04 -07- 2003

AS KOLM
BILANSS

kroonides

	31.12.2002	31.12.2001
RAHA JA PANGAKONTOD	76923	722
NÕUDED OSTJATE VASTU (7)	1447286	1246956
OSTJATELT LAEKUMATA ARVED	1447286	1246956
MUUD LÜHIAJALISED NÕUDED		24367
ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	4743	4025
MAKSUDE ETTEMAKSED		506
MUUD ETTEMAKSTUD KULUD		3519
VARUD (6)	849399	797091
TOORAIN JA MATERJAL	560892	548916
VALMISTOODANG	101807	140441
OSTETUD KAUP MÜÜGIKS	184534	107734
HANKIJATE ETTEMAKSED	2166	
KÄIBEVARA	2378351	2073161
PÕHIVARA (2)	101814	152684
MASINAD JA SEADMED	436764	425024
MUU INVENTAR	9492	9492
KULUM	-344442	-281832
AKTIVA KOKKU	2480165	2225845
LIISINGUKOHUSTUSTE TAGASIMAKSED		22278
ARVELDUSKREDIIT (3)		85052
LÜHIAJALISED PANGALAENUD (3)	100000	50000
HANKIJATE TASUMATA ARVED	1016888	1082466
MAKSUVÕLAD (5)	94022	66224
VÕLAD TÖÖVÕTJATELE	97119	71447
INTRESSIVÕLAD	10603	10603
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	1318632	1388070
PIKAAJALISED MITTEKONVENTEERITAVAD VÕLAKOHUSTUSED (3)	318195	319622
PIKAAJALISED KOHUSTUSED	318195	319622
KOHUSTUSED KOKKU (3)	1636827	1707692
OMAKAPITAL	843338	518153
AKTSIAKAPITAL	400000	400000
RESERVKAPITAL	40000	38000
EELMISTE PERIOODIDE KASUM/ KAHJUM	78152	886
ARUANDEAASTA KASUM	325186	79267
KOKKU PASSIVA	2480165	2225845

Juhatuse liige:

04 -07- 2003

.....

AS KOLM
KASUMIARUANNE

kroonides

	2002	2001
REALISEERIMISE NETOKÄIVE (4)	4511208	3740134
VALMISTOODANGU VARUDE MUUTUS	-38634	6653
MUUD ÄRITULUD	1	587
KOKKU ÄRITULUD	4472575	3747374
KAUBAD, TOORE, MATERJAL	2747273	2518457
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	377521	284979
PALGAKULU	673477	552244
SOTSIAALMAKSUD	229966	184917
KULUM	62610	63035
MUUD ÄRIKULUD	38770	34052
KOKKU ÄRIKULUD	4129617	3637684
ÄRIKASUM	342958	109690
FINANTSTULUD	6917	2628
FINANTSKULUD	24689	33051
MAJANDUSAASTA KASUM	325186	79267

Juhatuse liige:



04-07-2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2002	2001
PUHASKASUM	325186	79267
KORRIGEERIMISED:		
AMORTISATSIOON	62610	63035
KASUM MATERIAALSE PÕHIVARA MÜÜGIST		
RAHAVOOGUDE MUUTUS PUHASKASUMIST KOKKU	387796	142302
NÕUDED OSTJATE VASTU	-200330	-514303
MUUD LÜHIAJALISED NÕUDED	24367	-14004
MUUD ETTEM. TULEVASTE PERIOODIDE KULUD	-718	609
TOORAIN JA MATERJAL	-11976	-201204
VALMISTOODANG	-38166	-114387
ETTEMAKSED HANKIJATELE	-2166	7082
TRANSPORT VARUDENA		-24872
MUUTUS KÄIBEVARAS V.A. RAHA JA PANGAKONTOD	-228989	-861079
LIISINGKOHUSTUSED JÄRGNEVAL PERIOODIL		-39074
LÜHIAJALISED LAENUD KREDIIDIASUTUSTELT		194
HANKIJATE TASUMATA ARVED	-65579	770497
MAKSUVÕLAD	27798	-11922
VÕLAD TÖÖVÕTJATELE	25672	349
INTRESSIVÕLAD		5171
MUUTUS LÜHIAJALISTES KOHUSTUSTES KOKKU	-12109	725215
LAEKUMISED PÕHIVARA MÜÜGIST		
MATERIAALSE PÕHIVARA OSTMINE	-11740	
NETORAHAVOOD ARUANDEAASTA		
INVESTEERINGUTEST KOKKU	-11740	
LIISINGKOHUSTUSTE TAGASIMAKSED	-22278	-24904
ARVELDUSKREDIIDI MUUTUS	-9052	
SAADI PANGAST LAENU	100000	
TASUTI PANGALAENU	-50000	
TASUTI ERAISIKU LAENU	-77427	
NETORAHAVOOD ARUANDEAASTA	-58757	-24904
FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU		
RAHA JÄÄK 01.01.2002.A	722	19188
RAHA JÄÄK 31.12.2002.A.	76923	722
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	76201	-18466

Juhatuse liige:

04 -07- 2003

OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE

	Aksia- kapital	Reserv- kapital	Eelm. per. jaotamata kasum	Ar.aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2001	400000		-91208	130094	438886
Resrvkapitali suurendamine		38000		-38000	
Eelm. per. kasum			130094	-130094	
2001.a. kasum				79267	
Seisuga 31.12.2001	400000	38000	886	79267	518153
Seisuga 01.01.2001	400000	38000	886	79267	518153
Resrvkapitali suurendamine		2000		-2000	
Eelm. per. kasum			77267	-77267	
2002.a. kasum				325186	
Seisuga 31.12.2002	400000	40000	78152	325186	843338

Vastavalt AS Kolm põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 100 000.- krooni ja maksimaalseks suuruseks 400 000.- krooni.

Aksia nimiväärtus on 100.- krooni. Emiteeritud ja märgitud aktsiate arv on 4000 tükki.

Juhatuse liige:

04 -07- 2003

LISA 1

Rakendatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Välisvaluuta

Välisvaluuta tehingud kirjendatakse raamatupidamise seaduse § 26 lähtuvalt tehingupäeva kursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva kursi alusel ja realiseerimata kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes.

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadelt. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10 000.- krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses. Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt:
1) masinad, seadmed, jm. materiaalne põhivara 5 aastat.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Juhatuse liige:



C h -07- 2003

Puhkusetasu reservi arvestus

.....

Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

LISA 2**MATERIAALSE PÕHIVARA LIIKUMINE**

	31.12.2001	31.12.2001	Soeta- mine 2002.a.	Välja- minek 2002.a.	Kulum 2002.a.	31.12.2002	31.12.2002
	Soetus- maksumus	Jääk- väärtus				Soetus- maksumus	Jääk- väärtus
Masinad ja seadmed	425024	149046	11740	0	60712	436764	100074
Muud Seadmed	9492	3638	0	0	1898	9492	1740
Kokku	434516	152684	11740	0	62610	446256	101814

LISA 3**VÕLAKOHUSTUSED JA PANDITUD VARA**

	Saldo 31.12.2002	Järgm. kuulub tasumisele	per. Pikaajaline osa	Intressimäär
Pikaajalised laenud:				
Eraisikute laenud	318195		318195	2,5
Kokku:	318195		318195	
Lühiajalised laenud				
Laen Hansapangast	100000	100000		10
Kokku:	100000	100000		

Hansapangast saadud laenu tagatiseks on kommertspant laenusaaaja vallasvarale.
Ettevõtte on sõlminud arvelduskrediidi lepingu summas 200 000 krooni, mida seisuga 31.12.02.a. ei ole kasutatud.

Juhatuse liige:

04 -07- 2003

LISA 4

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

AS "Kolme" netokäive 2002 aastal oli 4,5 miljonit krooni, millest 96% moodustas müük Eestis ja 4 % eksport Soome, Norra.

LISA 5

MAKSUVÕLAD

Nimetus	Seisuga 31.12.02.a.	Seisuga 31.12.01.a.	
	Võlg	Ettemaks	Võlg
Üksikisiku tulumaks	24699		17505
Sotsiaalmaks	47124		33774
Töötuskindlustusmaks	2116		735
Ettevõtte tulumaks	129	39	
Käibemaks	19593		14210
Maksude intressid		467	
Pensionikindlustus	361		
Kokku	94022	506	66224

LISA 6

VARUD

Tooraine ja materjali jääk seisuga 31.12.2002.a. oli 560 892.- krooni. Varude kuluks kandmisel kasutati FIFO meetodit.

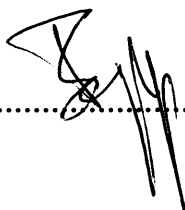
Valmistoodangu jääk seisuga 31.12.2002.a. oli 286 341.- krooni, millest ostetud kaup müügiks moodustas 184 534.-

LISA 7

NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjatelt laekumata arveid seisuga 31.12.02.a. oli bilansis 1 447 286 krooni. Käesoleval majandusaastal tunnistati lootusetuks ja kanti kuludesse 26165 krooni.

Juhatuses liige:



04 -07- 2003

AASTARUAND E ALLKIRJAD.

.....

2002.a. majandusaasta aruande kinnitas üldkoosolek 01. juulil 2003.a.

Allkiri

Kuupäev

Juhatus e liige:

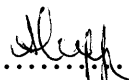
Tõnu Sepp

.....


..... 01.07.2003

Nõukogu liikmed:

Aivi Sepp

.....


..... 01.07.2003

Margareta Hultman

.....

.....

Juhan Janusson

.....

.....

04 -07- 2003

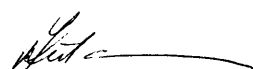


Audiitori järeldusotsus AS Kolm aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Kolm 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Audiitorkontrolli viisime läbi vastavuses Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Auditeerimiseeskiri näeb ette, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega väita, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud raamatupidamise dokumente, mis kinnitavad finantsaruannete tõesust ning jälginud raamatupidamisarvestuse korralduse vastavust kehtivatele seadustele ja normatiivaktidele. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme arvamusel, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks kasumit 325 186 krooni ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002. a. 2 480 165 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Kolm finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.


Vilja Kübar
vannutatud audiitor

Tartus, 01. juuli 2003.a.

04 -07- 2003

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI 2002 MAJANDUSAASTA ARUANDE KINNITAMISEL

1. Tõnu Sepp, isikukood 36102242759, elukoht Melliste, Mäksa vald, Tartumaa, Eesti.
1556 aktsiat 155 600.- (ükssada viiskümmend viis tuhat kuussada krooni).
2. Ulrika Hardt, elukoht Store Kannikestrades, Kobenhavn 11169, Taani.
1142 aktsiat 114 200.- (ükssada neliteist tuhat kakssada krooni).
3. Janusson & Hardt AB, Juhan Janusson, isikukood 460127-1416, elukoht Erik Dahlbergs väg 9, 39100 Kalmar, Rootsi.
1142 aktsiat 114 200.- (ükssada neliteist tuhat kakssada krooni).
4. Minna Janusson, elukoht Junkergatan 20 Hägersten 12653, Rootsi
80 aktsiat 8000.- (kaheksa tuhat krooni)
5. Marja Janusson, elukoht Viktor Ryobergsgatan 40, 2 tr, Göteborg 41257, Rootsi
80 aktsiat 8000.- (kaheksa tuhat krooni)

Juhatuse liige:

